Lysoformin®





Wischdesinfektion von Flächen und Medizinprodukten

Désinfection des surfaces et produits médicaux par essuyage

CE 0482





Gebrauchsinformation

Bitte sorgfältig lesen!

Lysoformin®

Konzentrat

Zusammensetzung

100 g Lösung enthalten: 6,0 g Formaldehyde, 1,8 g Glutaral

Anwendungsgebiete

- Bei allen bakteriellen (inkl. Tbc), Virus- und Hautpilz-Infektionen zur **Desinfektion** und **Reinigung** von Flächen und Inventar, in **einem** Arbeitsgang. Auch für die Desinfektion von Textilien, Scheuertüchern und Mops geeignet.
- Bekämpfung des infektiösen Hospitalismus.
- Desinfektion und Reinigung hautpilzkontaminierter Fußböden und Gegenständen (Badematten und -roste, Schuhe und Strümpfe u. a.).
- Wäsche-Desinfektion (inkl. Tbc).
- Desinfektion und hygienische Sauberhaltung aller sanitären Einrichtungen.
- Desinfektion und Reinigung von Sonnenbänken.

Art der Anwendung/Dosierungsanleitung

Lysoformin® ist ein flüssiges Konzentrat, mit dem jede gewünschte Gebrauchsverdünnung durch Zugabe von Wasser (max. Zimmertemperatur) hergestellt werden kann. Immer erst Wasser einfüllen und dann **Lysoformin®** zugeben. Gegenstände, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sind nach der durchgeführten Desinfektion/Reinigung mit Trinkwasser nachzuspülen.

Flächen-Desinfektion und -Reinigung			
In Krankenhaus und Praxis	0,75 %	-	4 h
	1,5 %	-	1 h
Viruzid* inkl. HBV/HCV/HIV	6 %	-	1 h
Adenovirus	2 %	-	1 h
*gem. RKI-Empfehlung BG-Blatt 01/2004			
Zur Seuchenbekämpfung gem. § 18 Infektionsschutzgesetz IfSG	5 %	-	6 h
Wäsche-Desinfektion			
Chemisches Verfahren (inkl. Tbc)	1 %	-	12 h
	3 %	-	4 h
Zur Seuchenbekämpfung gem. § 18 Infektionsschutzgesetz (IfSG)	3 %	-	12 h

Konzentration / **Dosiersystem** (auf 8 Liter Wasser)	**0,75 %**	**1,5 %**
Dosis-Beutel (Btl.) (1 Btl. ≙ 60 ml)	1 Btl.	2 Btl.
Dosierpumpe (1 Hub ≙ 30 ml)	2 Hübe	4 Hübe
Lysoform-Dosierhilfe	einmalige Einstellung auf die gewünschte Konzentration	

Warn- und Lagerhinweise

- Desinfektionsmittel, unzugänglich für Kinder, bei 5 - 30 °C aufbewahren!
- Beim Umgang mit dem Präparat geeignete Schutzhandschuhe tragen.
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin,
Telefon 030 - 77 99 2-0, Telefax 030 - 77 99 2-259

Eigenschaften

- wirkt bakterizid (inkl. Tbc) - fungizid - viruzid
- materialschonend
- reinigungsaktiv **ohne** Zusatz von Reinigungsmitteln
- frisch im Geruch
- biologisch abbaubar

Besondere Hinweise

a) **Inkompatibilitäten**
Durch Beimischung üblicher Reinigungsmittel kann die desinfizierende Wirkung von **Lysoformin®** eingeschränkt bzw. aufgehoben werden.

b) **Gegenmaßnahmen bei unsachgemäßem Gebrauch**
Sollte das Präparat **Lysoformin®** durch unsachgemäßen Gebrauch in Kontakt mit Schleimhäuten (Augen, Rachen, Magen etc.) gekommen sein, muß sofort ein Arzt aufgesucht werden.
Als Sofortmaßnahme wird die Verdünnung des Präparates empfohlen: bei oraler Einnahme **reichlich** Wasser trinken, bei Kontakt mit den Augen **reichlich** mit Wasser spülen.

c) Desinfektionsmittel sicher verwenden! Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Gebrauchsinformation lesen.

Zertifiziert und in den einschlägigen Listen aufgeführt.

Mode d'emploi

A lire attentivement!

Lysoformin®

Concentré

Composition

100 g de solution contiennent: 6,0 g de formaldéhyde, 1,8 g de glutaraldéhyde

Domaines d'application

- Désinfection et nettoyage simultanés des surfaces et de l'équipement en cas de toute infection d'origine bactérienne (BK inclus), virale ou causée par un fungus. Egalement approprié pour la désinfection des textiles, des serpillères et des balais à franges.
- Lutte contre les infections hospitalières.
- Désinfection et nettoyage des sols et des objets contaminés par les levures responsables des infections cutanées (sorties de bains en bois ou en textile, chaussures, socquettes).
- Désinfection du linge (BK inclus).
- Désinfection et nettoyage hygiénique de l'équipement sanitaire.
- Désinfection et nettoyage de l'équipement de bronzage artificiel.

Mode d'utilisation/Dosage

Lysoformin® est un produit concentré liquide avec lequel il est possible de fabriquer toute solution souhaitée en lui ajoutant de l'eau (température max.: ambiante). Toujours remplir le récipient d'eau d'abord et ajouter le désinfectant ensuite. Les objets qui entrent en contact avec les produits alimentaires doivent être rincés à l'eau potable après la désinfection/le nettoyage.

Désinfection et nettoyage des surfaces:		
à l'hôpital et au cabinet médical:	0,75 %	- 4 h
	1,5 %	- 1 h
Virucide* HBV/HCV/HIV inclus:	6 %	- 1 h
Virus adeno:	2 %	- 1 h
*conf. aux recommandations du RKI publiées le 01/2004		
Désinfection en cas d'épidémie (conf. au §18 de la loi sur les épidémies)*	5 %	- 6 h
Désinfection du linge		
Procédé chimique (BK inclus)	1 %	- 12 h
	3 %	- 4 h
Désinfection en cas d'épidémie (conf. au §18 de la loi sur les épidémies)*	3 %	- 12 h

*loi allemande

concentration / **système - de dosage** (pour 8 l d’eau)	**0,75 %**	**1,5 %**
sachets doseurs (1 sachet ≙ 60 ml)	1 sachet	2 sachets
pompe doseuse (1 pression ≙ 30 ml)	2 pressions	4 pressions
DH 91	un réglage unique permet d’obtenir la concentration souhaitée	

Précautions d'emploi/de stockage

- Désinfectant! Conserver à 5 - 30 °C, et hors de la portée des enfants.
- Porter des gants de protection pendant la manipulation du produit!
- Ne pas utiliser après la date de péremption.

Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH, Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin,
Telefon 030 - 77 99 2-0, Telefax 030 - 77 99 2-259

Propriétés

- lutte contre les bactéries (BK inclus), les levures, les virus
- bonne compatibilité avec les matériaux
- bon pouvoir nettoyant, sans adjonction de détergents
- odeur fraîche
- bio-dégradable

Observations particulières

a) Incompatibilités:
Tout mélange est à proscrire. Les détergents et les restes de produits d’entretien sur les matériaux risquent de réduire ou d’éliminer le pouvoir désinfectant de **Lysoformin®**.

b) Contre-mesures en cas d’utilisation incorrecte:
Au cas où **Lysoformin®** viendrait en contact avec les muqueuses (yeux, gorge, estomac, intestins etc.), consulter un médecin immédiatement. Diluer le produit sans attendre en faisant boire une quantité d’eau importante au patient. En cas de projections dans les yeux, rincer abondamment à l’eau.

c) Utilisez les désinfectants en toute sécurité. Lisez l’étiquette et le mode d’emploi.

Ce produit est certifié conforme et figure sur les listes appropriées.

Versandeinheit/Packung

		Art.-Nr.
100 x	60 ml-Dosis-Beutel = 6 Liter im Versandkarton	7359
12 x	1-Liter-Flasche	3635
2 x	5-Liter-Kanister	3695
1 x	20-Liter-Kanister	5270

Zubehör

Dosierpumpe für 5-Liter-Kanister (1 Hub = 30 ml) 3136

Geräte

Lysoform-Dosierhilfe 9174

Conditionnement/emballage

100 doses de 60 ml = 6 litres dans le carton
12 flacons de 1 litre
2 bidons de 5 litres
1 bidon de 20 l

Accessoires

Pompe doseuse pour bidon de 5 l
(1 pression = 30 ml)

Appareils

Système de dosage

Haben Sie spezielle Fragen, rufen Sie uns an. Wir rufen sofort zurück.
Vous avez des questions? Contactez-nous au numéro suivant – Nous vous rappellerons aussitôt!

D: ☏ 030 - 77 99 2-0
CH: ☏ 056 - 441 69 81



Lysoform **Dr. Hans Rosemann GmbH**
Kaiser-Wilhelm-Str. 133, 12247 Berlin
Telefax 030 - 77 99 2-259
www.lysoform.de, e-mail: kontakt@lysoform.de
Info.-Telefon 0700LYSOFORM



LYSOFORM
Schweizerische Gesellschaft für Antisepsie AG
Postfach 444, 5201 Brugg/Windisch
Telefon 056 - 441 69 81, Telefax 056 - 442 41 14

BAGT-Nr. 43225 DS Giftklasse/Classe de tox.: 4

0096-6